

43649-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços relacionados com águas residuais – RV Entleerung von Sammelgruben in Kleingartenanlagen

OJ S 14/2026 21/01/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Correio eletrónico: jochen.rehnus@ewp-potsdam.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública, controlada por uma autoridade regional

Atividade da autoridade adjudicante: Assuntos económicos

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: RV Entleerung von Sammelgruben in Kleingartenanlagen

Descrição: Abschluss eines Rahmenvertrags für die bedarfs- und termingerechte Entleerung abflussloser Sammelgruben, die sich in Kleingartenanlagen im Stadtgebiet der Landeshauptstadt Potsdam befinden.

Identificador do procedimento: a33e3b86-2c7b-4750-9d93-0b4b7daf167d

Identificador interno: 251117_EWP_JR_003

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90400000 Serviços relacionados com águas residuais

Classificação adicional (cpv): 90460000 Serviços de esvaziamento de latrinas ou fossas sépticas, 90430000 Serviços de eliminação de águas residuais

2.1.2. Local de execução

Cidade: Potsdam

Subdivisão do país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemanha

Informações adicionais: Entsorgungsgebiet der Stadt Potsdam, maximal 5 km im Umkreis.

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHLE2#

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Participação numa organização criminosa:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:
Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:
Fraude:
Corrupção:
Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:
Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:
Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:
Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:
Violação das obrigações no domínio da legislação social:
Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:
Insolvência:
Ativos sob gestão por um liquidatário:
Atividades suspensas:
Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:
Falta profissional grave:
Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:
Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:
Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: RV Entleerung von Sammelgruben in Kleingartenanlagen

Descrição: Transport des Abwassers und die Einleitung auf die Fäkalannahmestellen n der Gartenstraße 63, Amundsenstraße (Eiche), Stormstraße (Potsdam West), sowie Kläranlage Potsdam Nord bzw. Kläranlage Potsdam Satzkorn inklusive aller Nebenleistungen (u.a. Auftragsannahme, Disposition und Führen der Lieferscheine etc.) Vertragslaufzeit bis zum 31.12.2027 mit der Option den Rahmenvertrag um weitere 24 Monate zu verlängern.

Identificador interno: 251117_EWP_JR_003

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90400000 Serviços relacionados com águas residuais

Classificação adicional (cpv): 90460000 Serviços de esvaziamento de latrinas ou fossas sépticas, 90430000 Serviços de eliminação de águas residuais

Opções:

Descrição das opções: In den Vergabeunterlagen sind auch Formulare für den Einsatz von Sub- bzw. Nachunternehmer vorhanden. Diese sind nur auszufüllen, weil Leistungen oder Teilleistungen durch Nachunternehmer ausgeführt werden. Erfolgt die Ausführung komplett in Eigenleistung, müssen die Formulare nicht eingereicht werden. In den Vergabeunterlagen sind auch Formulare für den Einsatz von Sub- bzw. Nachunternehmer vorhanden. Diese sind nur auszufüllen, weil Leistungen oder Teilleistungen durch Nachunternehmer ausgeführt werden, z. B. für Messwagen, Tiefbauarbeiten oder Oberflächenarbeiten. Erfolgt die Ausführung komplett in Eigenleistung, müssen die Formulare nicht eingereicht werden.

5.1.2. Local de execução

Cidade: Potsdam

Subdivisão do país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemanha

Informações adicionais: Entsorgungsgebiet der Stadt Potsdam, maximal 5 km im Umkreis.

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/03/2026

Data de fim da duração: 31/12/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Mit der Option den Rahmenvertrag um weitere 24 Monate zu verlängern.

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Bieterfragen können bis einschließlich 10.02.2026 eingereicht werden.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: (1) Unternehmensdarstellung (Firma, Anschrift, Land, Rechtsform, gesetzlicher Vertreter bei juristischen Personen, Telefon, Telefax, E-Mail-Adresse, Ansprechpartner). (2) Eigenerklärungen, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen des Bewerbers mit anderen Unternehmen bestehen sowie ob und auf welche Art der Bewerber auf den Auftrag bezogen mit anderen zusammenarbeitet. (3) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB. (4) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 124 GWB. (5) Ggf.

Bewerbergemeinschaftserklärung. (1) Zum Nachweis der fachlichen Leistungsfähigkeit ist eine Eigenerklärung des Bewerbers vorzulegen, in der Referenzen über von ihm in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbar sind, angegeben werden. Darin müssen Angaben zum Umfang der jeweiligen Leistungen, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber enthalten sein. (2) Eigenerklärung über die im Unternehmen des Bieters beschäftigten Mitarbeiter sowie deren Erfahrungen mit der Erbringung von Leistungen, die mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbar sind. (3) Angabe des Auftragsanteils, für den der Bieter einen Unterauftrag zu erteilen beabsichtigt.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: (1) Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (Angaben getrennt pro Jahr); (2) Erklärung über den Umsatz des Bewerbers für vergleichbare Leistungen, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (Angaben getrennt pro Jahr); (3) Eigenerklärung über die Unbedenklichkeit

von Finanzamt und Krankenkasse; (4) Eigenerklärung über eine Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen pro Schadensereignis: - Personenschäden: 2.500.000 EUR - Sachschäden: 2.000.000 EUR

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Aufstellung des relevanten Fuhrparks einreichen, des Nutzung geeignet ist für Kleingartenanlagen. siehe Punkt 1.3. der Vorbemerkungen zum Leistungsverzeichnis.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Nachweis der Fachkunde nach Entsorgungsfachbetriebsverordnung (EfbV) bzw. Anzeige- und Erlaubnisverordnung (AbfAEV) aus Brandenburg und Berlin

Critério: Segurança para processar, armazenar e transmitir informações classificadas

Descrição do critério de seleção: Für die monatlich Abrechnung hat der AN eine CSV-Datei auszufüllen

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Höchste Punktzahl für Angebote mit der niedrigsten Wertungssumme.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 50

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Referenzen

Descrição: Höchste Punktzahl für Angebote mit der größten Anzahl vergleichbarer Referenzen.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Custo

Nome: Preissteigerung

Descrição: Höchste Punktzahl für das Angebot mit der niedrigsten Steigerungsrate.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 10/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHLE2/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHLE2>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHLE2>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 17/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 6 Semanas

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Alle Dokumente, die nicht unter der Kategorie Eignungskriterien fallen, können - müssen aber nicht - vom Auftraggeber nachgefordert werden. Fehlende preisliche Angaben im Preisblatt führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Sind Leistungspositionen aus Bietersicht in anderen Positionen enthalten, muss zwingend eine NULL oder ggf. 0,01 EUR eingetragen werden, um keinen Ausschluss zu erhalten.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Die Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: (a) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (b) Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU mit Mindestdeckungssummen.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 1

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informações sobre os prazos de recurso: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu

rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Energie und Wasser Potsdam GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Número de registo: 12-121092720477897-87

Endereço postal: Steinstraße 101

Cidade: Potsdam

Código postal: 14480

Subdivisão do país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Technischer Einkauf (S-E)

Correio eletrónico: jochen.rehnus@ewp-potsdam.de

Telefone: 03316611619

Endereço Internet: <https://www.ewp-potsdam.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Número de registo: t:03318661719

Endereço postal: Heinrich-Mann-Allee 107

Cidade: Potsdam

Código postal: 14473

Subdivisão do país (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

País: Alemanha

Correio eletrónico: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telefone: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Endereço Internet: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bcfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 67e653a8-dc89-48c2-ac15-fedfb4085384 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 20/01/2026 09:07:25 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 43649-2026

N.º de edição do JO S: 14/2026

Data de publicação: 21/01/2026